

EL CORREO ESPAÑOL

EL PUEBLO VASCO

BILBAO.-Jueves, 17 de marzo de 1977. N.º 21.681. 12 plas.

EDICION VIZCAYA

El presidente del F.O.R.P.P.A. habla sobre el precio de la leche

(Página 8)

LIBANO: EL LIDER IZQUIERDISTA KAMAL JUMBLATT, ASESINADO EN UNA EMBOSCADA



Kamal Jumblatt, dirigente izquierdista del Líbano, fue asesinado ayer por unos pistoleros no identificados todavía, cuando se dirigía a su ciudad natal de Moukhtara, al sur de Beirut. Parece que fue objeto de una emboscada y que el coche en que viajaba fue acibillado a balazos lanzados desde otros dos automóviles. Las últimas informaciones señalan que el chófer y el guardaespaldas de Jumblatt también perecieron en el atentado. (Página 11).

POR UN COMANDANTE DE IBERIA Y DOS POLICIAS SUIZOS

EL SECUESTRO DEL AVION DE IBERIA, CAPTURADO EN ZURICH

* EL APARATO REGRESO A BARAJAS Y LOS PASAJEROS VIAJARON A PALMA DE MALLORCA

* PORCARI Y SU HIJA QUEDARON EN SUIZA

En la noche de ayer, regresó a Barajas el avión de Iberia secuestrado cuarenta y seis horas antes en su ruta Barcelona-Palma de Mallorca. El secuestrador, Luciano Porcari, había sido detenido por la mañana en Zurich, por un comandante español ayudado por dos policías suizos vestidos con uniforme de Iberia, después que Porcari decidiera volver a Suiza desde el aeropuerto de Varsovia, donde hizo una escala, cuando parecía que se dirigía a Moscú.

No hay que lamentar ningún percance en todo el secuestro, aunque uno de los policías resultó herido leve al capturar a Porcari. Los pasajeros viajaron a Barcelona y luego a Palma desde Zurich, y los tripulantes con el aparato, a Barajas. En Suiza quedó retenido el secuestrador y su hija, conseguida en Costa de Marfil, a quien vemos en la fotografía en brazos de una mujer española, no identificada.

(UPI-CIFRA).

(Página 25).



TRAS EMPATAR (2-2) EN EL NOU CAMP

EL ATHLETIC ELIMINO AL BARCELONA

PAGINA 33

LEGENDARIAS

EAT-N Yale

Carretillas Elevadoras



MAS DE 60 AÑOS FABRICANDOLAS CON EL PRESTIGIO DE UN LIDER MUNDIAL DEMOSTRADO

SIDELTRA

...y un especialista en carretillas elevadoras.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA

EDIFICIO ALBIA - Puerta 7.ª - Tel. 423 94 90 - 423 70 95 - 424 96 00
Servicio Post-Venta: 449 98 08 - Apartado N.º 36 - Tel. 32188 - BILBAO

TODAS LAS URNAS QUE SE UTILICEN SERAN NUEVAS

LAS NORMAS ELECTORALES SE PUBLICARAN MAÑANA EN EL B. O. E.

EMPATE A DOS QUE PUDO SER VICTORIA

EL ATHLETIC: SEMIFINALISTA EUROPEO

★ SOBERBIO PARTIDO DE LOS «LEONES», CON MAGNIFICO PLANTEAMIENTO DE KOLDO AGUIRRE

Crónica de nuestro enviado especial J. L. SANCHEZ IZQUIERDO

BARCELONA (Crónica de nuestro enviado especial, JOSE LUIS SANCHEZ-IZQUIERDO).—¡Europa a sus pies, Athletic! Efectivamente, toda la Europa futbolística mirará hoy con asombro hacia Bilbao, hacia ese equipo «caso único en el fútbol mundial», que ha vuelto a dictar, esta vez en el Nou Camp azulgrana, una magistral lección de lo que es, de lo que debe ser, el fútbol moderno, pero sin tener por ello que abandonar en ningún momento el sello inconfundible de su propia raza.

Once leones —trece con las sustituciones— escribieron anoche en Barcelona una nueva y gloriosa página en el libro dorado del Club. Por vez primera en su brillante y ejemplar historia, el Athletic de Bilbao accede, ¡por la puerta grande! a una semifinal europea.

Aferrados a un magistral planteamiento, en el que nada descuidó Koldo Aguirre, supieron dar los leones un soberbio recital de fútbol en la primera parte del partido de anoche, con un juego de muchos quilates, juego que para sí quisiera el mejor equipo europeo del momento... exceptuado el propio Athletic. Aguirre, evidentemente, acertó en la táctica y en la selección de los once titulares que supieron desarrollar aquélla, como si de humanas máquinas de precisión se trataran.

Amarrando formidablemente atrás, donde Guisasaola fue un cojoso ante el oscurecido Heredia, Escalza una pared para Rexach, y Alesanco un torbellino de juego ante Asensi, sólo la presencia de Cruyff podía suponer peligro para el Athletic. Pero junto a la estrella holandesa se pegó, como una lapa, el incansable Villar, claro vencedor de este trascendental duelo, pese a que Cruyff fuera —por paradojas del fútbol... y por su visión inigualable del gol— el autor material de los dos tantos azulgranas. Pero el capitán barcelonista no pudo zafarse de la vigilancia de Villar, salvo en sus geniales acciones de los últimos diez minutos de la primera parte. Eso fue todo. Antes y después, quiso... pero no pudo.

Pero, ¡jojo!, que no sólo basó su fútbol el Athletic en tan segura defensa, sino que tuvo en esa primera mitad del partido un juego de contrataque realmente demoledor. Rápido, preciso, el centro del campo rojiblanco daba toda una lección a su oponente. Mientras los Alesanco, Irureta y Rojo II jugaban con velocidad, al primer toque, abriendo el fútbol a las alas para acudir luego con presteza al centro consiguiente de los extremos, los Sánchez (luego Marcial), Asensi y Neeskens caían una y otra vez en la trampa rojiblanca, buscando la penetración por el centro

con continuos bombeos de balón, tan absurdos como ineficaces.

Y, adelante, la habilidad de Churruca por la derecha, o por el centro, y la genialidad de Rojo I por la izquierda, tenía su guinda en la endiablada velocidad de Amorrortu para traer en jaque continuo a la nerviosa e imprecisa zaga barcelonista. Marcaron dos goles —otra vez Irureta verdugo del Barcelona—, ambos en la primera mitad, pero pudieron y debieron aumentar la cuenta en dos o tres claras ocasiones no aprovechadas.

La primera, en el minuto 7 de partido, cuando el colegiado italiano ignoraba con increíble parcialidad dos claros penaltys —en la misma jugada— en el área de Artola, al ser derribado primero Churruca, por Olmo, y después Amorrortu por Amarillo. Enmudeció entonces el Nou Camp... pero enmudeció igualmente este Cesare Cussoni, que así se llamaba el árbitro, hasta hacernos pensar en lo peor, a la vista de



IRURETA, autor de los goles bilbaínos, en el momento de marcar de cabeza el primer tanto. (Telefoto CIFRA.)

los 83 minutos que aún restaban por jugarse.

Luego, ya en la segunda mitad, y tras haber igualado Cruyff en fallo —el único que tuvo— de la defensa atlética, concretamente de Alesanco, dispuso Amorrortu de dos ocasiones tan claras de marcar... que sólo así se explica uno su tristeza, su pesadumbre, cuando tuvo que ser sustituido unos minutos después por Dani. Son goles que no se pueden fallar. Por sólo describirlos, la más clara, les diré que ésta se produjo en el minuto 74, cuando Rojo I, sólo también, disparaba raso y cruzado, rechazando desde el suelo Artola, en su salida. El balón, rebotado, quedó suelto al borde del área, a pies de

Amorrortu, quien, con toda la puerta vacía y sin oposición cercana alguna, metió precipitadamente la pierna derecha, enviando el balón a las nubes.

Lo intentó todo el Barcelona, pero esta vez careció de los necesarios recursos. Era anoche mucho equipo, mucho rival, el Athletic para jugarle con las cartas boca arriba. Y eso fue lo que hizo Michels, al lanzar a sus hombres a una desenfundada ofensiva que nada positivo les produjo —los dos goles vinieron uno tras el saque de una falta y otro en fallo defensivo del Athletic, no por jugadas hilvanadas—, pero que les costó, a cambio, tal inseguridad atrás que aún se me antojan pocos esos dos

goles rojiblancos. Fallaron de nuevo sus centrales, lentos y torpes, y falló todo el conjunto, arrastrado acaso por su inseguridad. Les vencieron los nervios. Las salidas al campo de Marcial y Clares nada arreglaron... sino al contrario.

En fin, los «leones» ya están en una semifinal europea. Con todos los honores... y con un gran fútbol. Mejor en la primera parte —acaso menos agobiados por la presión barcelonista— que en la segunda, pero bien siempre. Prácticos, sobrios, efectivos. El Athletic es hoy un señor equipo... europeo.

JOSE LUIS SANCHEZ-IZQUIERDO

FICHA TECNICA

No se llenó, aunque por poco, el Nou Camp, pese a que fueron muchos los seguidores atléticos desplazados hasta la Ciudad Condal.

Campo en perfecto estado. Extraordinario recibimiento del público a los dos equipos al saltar juntos al terreno de juego acompañados por decenas de banderas.

Al final, en cambio, hubo almohadillas a go-gós.

Arbitró el italiano Cesare Cussoni. Mal ignoró un claro penalty cometido primero por Olmo y luego por Amarillo contra Churruca y Amorrortu, respectivamente, en el minuto siete de partido. También los azulgranas le reclamaron la pena máxima en alguna jugada dudosa como la protagonizada por Heredia en el minuto 43 del segundo tiempo, pero sinceramente creemos que aquí estuvo acertado al dejar continuar el juego. Pero estuvo mal el italiano porque consintió a los azulgranas todo tipo de protestas, mientras sancionaba con tarjetas por idéntico motivo a los bilbaínos. Además se equivocó en la dirección de algunas faltas. Enseñó tarjeta amarilla a Irureta (minuto 25), por protestar una dura entrada de Neeskens, a este mismo jugador en el minuto 41 por patada sin balón a Rojo I (debió ser roja y no amarilla), a Rojo II (minuto 51) por pérdida de tiempo, y finalmente a Villar y Cruyff (minuto 84) por mutuo intento de golpearse.

ALINEACIONES

BARCELONA: Artola; Ramos, Costas, Ararillo (minuto 45 Clares), Olmo; Neeskens, Heredia, Sánchez (minuto 38 Marcial), Cruyff, Asensi y Rexach.

ATHLETIC: Iribar; Guisasaola, Goicoechea, Escalza; Villar, Alesanco; Churruca, Irureta, Amorrortu (minuto 80 Dani), Rojo II (minuto 87 Lasa) y Rojo I.

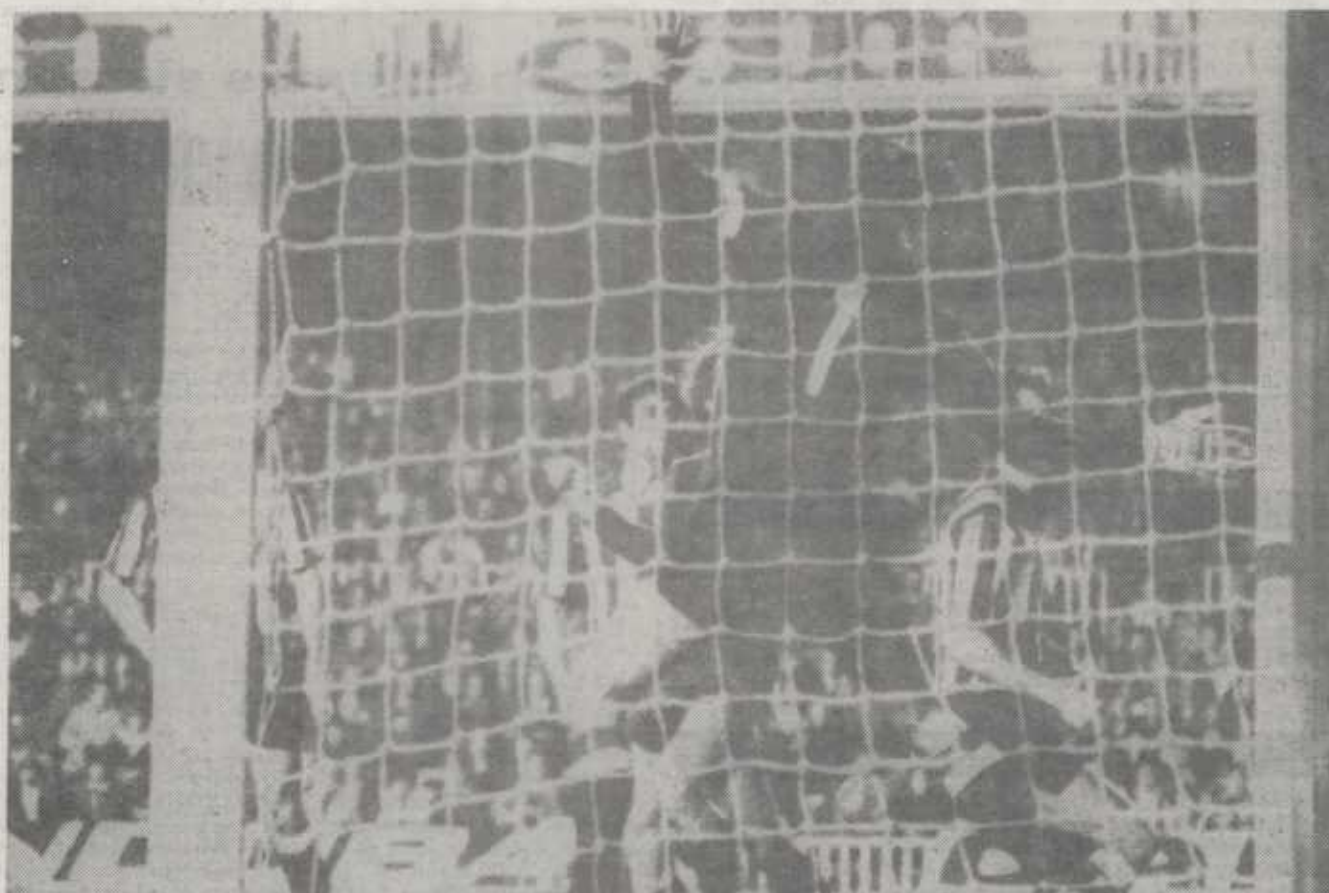
GOLES

0-1. Minuto 13: Centro de Alesanco desde la línea media barcelonista que cabeceó hábilmente Irureta, desmarcado sobre el punto de penalty, superando la tardía salida del meta Artola.

1-1. Minuto 23: Falta de Rojo II a Ramos, en el lateral izquierdo del área atlética. La saca Rexach, bambeando el balón al palo opuesto donde cabeceó Cruyff rebota el balón en Villar descolocando a Iribar que nada puede hacer por evitar el gol.

1-2. Minuto 29: Balón que recoge Rojo I, en la medular azulgrana, profundizando para centrar sobre la marcha, medido, sobre Irureta quien conecta un gran cabezazo desde el punto de penalty batiendo a Artola junto a la cepa del poste derecho de su marco.

2-2. Minuto 63: Centro insulso de Olmo que Alesanco toca de cabeza hacia arriba cuando era balón claro de Iribar. No reacciona nadie en el Athletic, permitiendo que Cruyff, oportuno, cabeceee a placer hasta la red.



A los 23 minutos, en lanzamiento de REXACH, el holandés CRUYFF iguala el tanteador (1-1), también de potente cabezazo. IRIBAR no puede hacer nada para atajar el esférico. (Telefoto CIFRA.)

KOLDO AGUIRRE: "HEMOS ELIMINADO AL NUMERO "UNO" DEL TORNEO"

* "¿La clave? Haber dominado el centro del campo"

BARCELONA, 16. (De uno de nuestros enviados especiales. CLAUDIO HIJO.) Cara de satisfacción en el rostro de Koldo Aguirre a su llegada a la sala de prensa. Salud muy amable, como siempre, a los periodistas y dentro de ese aire «inglés» que tiene no podía disimular la gran satisfacción que tenía. Lo primero que se le preguntó al entrenador vasco es a ver si se había cumplido el objetivo, a lo que Koldo contestó:

—Lo hemos cumplido y con creces. Veníamos con muchísima ilusión y hoy es uno de los días de más satisfacción que he tenido en el tiempo que llevo como entrenador del Athletic.

Preguntándole la opinión sobre el rival nos dijo que al Barcelona le había encontrado muy nervioso y a partir de marcarles el segundo gol nerviosísimo.

—¿Por qué ese cambio de táctica en el segundo tiempo?

—Porque en esta segunda parte el Barcelona ha atacado mucho, aunque la verdad es que no me preocupaba demasiado porque se habían emperrado en bombear balones y nosotros tenemos hombres en la zaga que despejan muy bien de cabeza.

—¿Cuál crees tú que ha sido la clave del triunfo?

—El haber dominado el centro del campo y también el que Villar ha marcado muy bien a Cruyff.

—¿Qué pasará con la próxima eliminatoria?

—Creo que hemos eliminado al aspirante número «uno» de este torneo.

Nada más decir esto un colega catalán le dice que entonces el aspirante número «uno» para llevarse la Copa de la U.E.F.A. es el Athletic de Bilbao.

Koldo Aguirre sonríe y contesta lo siguiente:

—Somos un equipo con cierta categoría pero modestos. Seguiremos haciendo como la hormiguita; ir poquito a poco para ver la posibilidad de llegar a la final.

—¿Por qué has cambiado a Amorrotu?

—José Mari se había sacri-

Por nuestro enviado especial, CLAUDIO HIJO

ficado mucho y es un jugador que al no tener mucha moral y fallar un gol clarísimo se fue abajo. Pero la verdad es que me ha convencido como ha jugado hoy Amorrotu.

—¿Por qué has sacado a

Lasa faltando tres minutos?

—Lasa en las dos confrontaciones con el Barcelona ha sido el hombre sacrificado al no estar en la alineación inicial. En este caso le he mandado salir como premio para que esté también dentro de la

alineación en el torneo de la UEFA.

Koldo opina que el resultado ha sido justo, que el árbitro no quiere hablar, aunque las tarjetas que le ha sacado a Irureta y a Villar han sido definitivas para estos dos jugadores en el primer partido de la próxima eliminatoria.

CLAUDIO HIJO

Michels: «Estoy muy decepcionado»

BARCELONA, 16.—Decepcionado llegó el entrenador azulgrana Rinus Michels a la cita obligada con los periodistas. Sus primeras palabras fueron estas:

—Estoy muy decepcionado.

—¿Qué le pasa al Barcelona?

—El Barcelona falla atrás. Hemos perdido en la primera media hora del primer tiempo en la que el Athletic de Bilbao jugó mejor que el Barcelona, haciendo un fútbol muy bueno y dominando totalmente el centro del campo.

—¿A quién mandó cubrir a Irureta?

—A Neeskens y parece increíble que un jugador tan profesional como él haya dejado dos veces solo al jugador vasco que ha sido precisamente cuando ha marcado los dos goles.

Los periodistas catalanes siguen insistiendo en qué le va a pasar a ese Barcelona y si tendrá arreglo.

A nosotros solamente nos interesaba la opinión de este técnico respecto al Athletic de Bilbao. Y creo sinceramente que fue muy clara.

CLAUDIO HIJO

Al vencer (2-0) al Levski, en la Recopa

EL AT. DE MADRID, ADELANTE

MADRID, 16 (Aifil).—El Atlético de Madrid, se ha clasificado para jugar la semifinal de la Copa de Europa de campeones de Copa, al vencer por dos goles a cero, al Levski Spartak de Sofía, en encuentro celebrado esta noche en el estadio Vicente Calderón, que registró tres cuartos de entrada de su aforo, en una noche de temperatura ideal para la práctica del fútbol.

Al descanso, se llegó con ventaja atlética de un gol a cero.

Alineaciones:

ATLETICO DE MADRID: Reina; Marcelino, Capón, Robi; Pereira, Benegas, Leal, Bermejo, Rubén Cano, Alberto y Ayala.

A los 36 minutos de la segunda mitad «Panadero», que se despedía de la afición madrileña, sustituyó a Marcelino, y a los 39 de este mismo periodo Aguilar reemplazó a Bermejo.

LEVSKI: Stayrou; Grantcharov, Aladjou, Tiskauski; Ivkou, Barzov; Voinov, Jordanov, Milanov, Panov y Borisssov.

El cuadro búlgaro realizó también dos cambios en la segunda parte. A los 19 minutos, Zuefkoun sustituyó a Voinov y un minuto después Gaidarski a Jordanov.

Arbitró el señor Karpenker, colegiado irlandés, con una actuación muy irregular, mostrándose sin proponérselo deliberadamente anticasero, con errores técnicos, pasando por alto dos raras manos en el área búlgara. Mostró tarjetas de amonestación al jugador rojiblanco Robi por entrada a Panov, a los 39 minutos del primer tiempo, y al lateral visitante Grantcharov, por protestar una decisión arbitral. Su labor fue protestada.

Gol temprano del Atlético a los cuatro minutos de juego. Internada de Ayala por su demarcación y derribo del jugador atlético dentro del área por el capitán búlgaro Ivkou, el propio Ayala lanzó el máximo castigo, logrando de fuerte disparo el primer gol atlético. Con este resultado finalizó la primera parte.

A los 23 minutos de la continuación Bermejo que se filtraba peligrosamente es derribado también dentro del área por el lateral Grantcharov. Penalty clarísimo que Ayala, engañando al meta búlgaro, convierte en el segundo gol del Atlético, estableciendo el dos a cero definitivo, que deja la eliminatoria en un resultado global de tres goles a dos a favor del equipo madrileño.

Encuentro que tuvo un primer tiempo, de muy escasa calidad técnica, que transcurrió en un tira y afloja, con un

Atlético, que dejó el mando del centro del campo al conjunto visitante, con evidentes fallos del equipo rojiblanco madrileño, sin cohesión, sin ideas, desacertado en las entregas y absolutamente inoperante en el área.

Se entonó un poco más en la segunda mitad, con susto en la puerta de Reina antes de cumplirse un minuto de juego y que el meta atlético, resolvió con fortuna sacando de la misma raya, el esférico a los pies del ariete búlgaro. El Atlético profundizó más, pero con poca fortuna en el área, malogrando a cinco minutos del final Capón una ocasión clarísima de batir al meta forastero, y ya en las postrimerías Aguilar, falló lamentablemente la ocasión más clara de ampliar la cuenta goleadora rojiblanca.

Pereira puso orden en la defensa atlética y con Robi, y el coraje de Ayala fueron lo



Los búlgaros, a pesar de que vencieron por la mínima en el partido de ida, no pudieron conseguir que los «colchoneros» perforaran su puerta por dos veces. En la telefoto de C.F.R.A., un espectacular despeje de la defensa búlgara.

único que merece resaltarse de una actuación vulgar del equipo madrileño y por el Leski que se mostró un blo-

que compacto, con fuerza, pero sin peligrosidad en las jugadas de ataque, lo mejor fue la labor en el centro del

campo de Panov, Barzov y de Borissoc, con una cobertura que mostró firmeza y contundencia.

En los últimos siete minutos...

CAYO EL BAYERN EN KIEV (2-0)

KIEV (URSS), 16. (Aifil).—Dos goles conseguidos en los siete últimos minutos dieron al Dinamo de Kiev una victoria por dos tantos a cero, frente al Bayern Munich y terminaron con las esperanzas de este club alemán federal de obtener por cuarto año consecutivo la Copa de Europa de Clubs Campeones de Liga.

El conjunto soviético se clasificó para las semifinales de la competición europea, cuyo sorteo se efectuará el viernes en Zurich, con un tanteo global de dos a uno.

En el encuentro jugado hoy, ante más de cien mil aficionados, el Bayern Munich mantuvo al Dinamo fuera de competición por espacio de ochenta y tres minutos gracias a su buen trabajo defensivo y, especialmente, a la soberbia actuación de su meta internacional Sepp Maier, que llegó incluso a

detener un penalty lanzado a los cuarenta minutos de juego por el soviético Blokhine.

A los siete minutos del final, sin embargo, el árbitro del encuentro, el austriaco Linnemayer, sancionó con otra falta máxima al conjunto alemán y en esta ocasión no falló Blokhine, que transformó el penalty a pesar de los esfuerzos de Maier por atajar el balón.

Con la eliminatoria empatada a un gol — el Bayern había vencido en el encuentro de ida por 1-0 — y a sólo seis minutos del final, la prórroga parecía inevitable, pero tres minutos después, en uno de los desesperados acosos del conjunto soviético sobre la meta de Maier, éste se veía batido por un remate de cabeza de Siobodyan, que había entrado en la segunda parte para reemplazar a un compañero.

El Bayern se mantuvo a la defensiva en la mayor parte de los noventa minutos, una defensiva ordenada, aunque no abandonó el contraataque, aunque éstos eran prudentes y no contaban con los hombres necesarios para materializar en gol sus ofensivas. La mejor oportunidad del conjunto alemán se produjo a diez minutos del final del encuentro, cuando Rummenigge remató desviado, sólo ante el meta soviético, Rudakov.

A las órdenes del colegiado austriaco, Linnemayer, los equipos se alinearon así: DINAMO KIEV: Rudakov; Thoshkin, Fomenko, Reshko; Mauiewko, Konkou; Buryak, Muntyan, Berzhnol, Onishenko y Blokhine. BAYERN MUNICH: Maier; Andersson, Gruber, Schwarzenbeck; Beckenbauer, Roth; Rummenigge, Torsensson, Hoeness, Kuenkel y Kappelmann.

Copa de la UEFA

Sorpresa: El Atenas, clasificado

ATENAS, 16 (Aifil).—El conjunto griego AEK de Atenas se clasificó para disputar la siguiente ronda de la Copa de la UEFA de fútbol, tras derrotar al equipo inglés del Queens Park por tres tantos a cero, en partido de vuelta de cuartos de final disputado hoy en esta capital.

Como en el partido de ida el conjunto inglés venció por el mismo resultado, se tuvo que disputar prórroga y más tarde se lanzaron los penaltys.

La victoria final correspondió al conjunto griego por 7 a 6.

Los goles fueron conseguidos por Mavros, en el minuto 11 y 65 y por Papaionou en el 81.

COPA DEL REY ELCHE, 2; GERONA, 1

COPA DE EUROPA

Dinamo de Kiev, 2; Bayern de Munich, 0 (0-1).

Liverpool, 3; Saint Etienne, 1 (0-1).

Club Brujas, 0; Borussia Moenchengladbach, 1 (2-2).

Dinamo Dresde, 3; F. C. Zurich, 2 (1-2).

Se clasifican para la siguiente ronda: Dinamo de Kiev, Liverpool, Borussia y F. C. Zurich.

RECOPA

AT. DE MADRID, 2; Levski Spartak, 0 (1-2).

Southampton, 2; Anderlecht, 1 (0-2).

H.S.V. Hamburgo, 4; M.T.K. Budapest, 1 (1-1).

Nápoles, 2; S. Wroclaw, 0 (0-0).

Se clasifican para la siguiente ronda: At. de Madrid, Anderlecht, Hamburgo y Nápoles.

COPA DE LA U.E.F.A.

BARCELONA, 2; ATHLETIC, 2 (1-2).

A.E.K. Atenas, 3; Queens Park Rangers, 0 (0-3).

Juventus, 1; F. C. Magdeburgo, 0 (3-1).

Racing White, 2; Feyenoord, 1 (0-0).

Se clasifican para la siguiente ronda: ATHLETIC, AEK Atenas (por penaltys), Juventus y Racing White.